

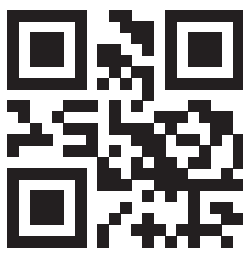
<p><b>Desviación</b></p> <p>Enfatiza las variaciones (+/-) desde un punto de referencia fijo. Normalmente , el punto de referencia es cero, pero también puede ser un objetivo o un promedio a largo plazo. También se puede usar para mostrar sentimientos (positivo/neutral/negativo).</p> <p><b>Ejemplos de usos de FT:</b> Superávit/déficit comercial, cambio climático</p>	<p><b>Correlación</b></p> <p>Muestra la relación entre dos o más variables. Tenga en cuenta que, a menos que les diga lo contrario, muchos lectores asumirán que las relaciones que les muestra son causales (es decir, una causa la otra).</p> <p><b>Ejemplos de usos de FT:</b> Inflación y desempleo , ingresos y expectativa de vida</p>	<p><b>Clasificación</b></p> <p>Utilícelo cuando la posición de un elemento en una lista ordenada sea más importante que su valor absoluto o relativo. No tenga miedo de resaltar los puntos de interés</p> <p><b>Ejemplos de usos de FT:</b> Riqueza, privaciones, tablas de clasificación, resultados de elecciones de circunscripción</p>	<p><b>Distribución</b></p> <p>Mostrar valores en un conjunto de datos y con qué frecuencia ocurren . La forma (o "sesgo") de una distribución puede ser una forma interesante de resaltar la falta de uniformidad o igualdad en los datos.</p> <p><b>Ejemplos de usos de FT:</b> Ingreso distribución , distribución de población (edad /sexo)</p>	<p><b>Cambios en el tiempo</b></p> <p>Dar <i>énfasis</i> a las tendencias cambiantes. Estos pueden ser movimientos cortos (intradiarios) o series extendidas que atraviesan décadas o siglos. Elegir el período de tiempo correcto es importante para proporcionar un contexto adecuado para el lector.</p> <p><b>Ejemplos de usos de FT:</b> Precio de las acciones movimientos , series temporales económicas</p>	<p><b>Magnitud</b></p> <p>Muestra comparaciones de tamaño. Pueden ser relativas (simplemente pudiendo ver más grande/mayor) o absolutas (necesita ver diferencias finas). Por lo general, muestran un número "contado" (por ejemplo, bariles, dólares o personas) en lugar de una tasa calculada o un porcentaje.</p> <p><b>Ejemplos de usos de FT:</b> Producción de materias primas, capitalización de mercado o volúmenes en general-</p>	<p><b>Parte de un todo</b></p> <p>Muestra cómo una sola entidad puede dividirse en sus elementos componentes. Si el interés del lector está únicamente en el tamaño de los componentes , considere en su lugar un gráfico de tipo magnitud.</p> <p><b>Ejemplos de usos de FT:</b> presupuestos fiscales , estructuras empresa , resultados de elecciones</p>	<p><b>Espacial</b></p> <p>Se usa solo cuando las ubicaciones precisas o los patrones geográficos en los datos son más importantes para el lector que cualquier otra cosa.</p> <p><b>Ejemplos de usos de FT:</b> mapas de localización, densidad de población , ubicaciones de recursos naturales , riesgo/impacto de desastres naturales, áreas de captación, variación en los resultados de las elecciones</p>	<p><b>Fluir</b></p> <p>Mostrar al lector volúmenes o intensidad de movimiento entre dos o más estados o condiciones. Estos pueden ser secuencias lógicas o ubicaciones geográficas.</p> <p><b>Ejemplos de usos de FT:</b> Movimiento de fondos, comercio, migrantes, juicios, información; gráficos de relaciones</p>
<p><b>Barra divergente</b></p> <p>Un gráfico de barras estándar simple que puede manejar valores de magnitud tanto negativos como positivos.</p> <p><b>Barra divergente apilada</b></p> <p>Sirve para presentar resultados de encuestas que involucren sentimientos (de acuerdo/ neutral / en desacuerdo ).</p> <p><b>Tabla de columna</b></p> <p>Divide un valor único en 2 componentes contrastantes (p. ej., masculino/femenino)</p> <p><b>Línea llena de superávit/déficit</b></p> <p>El área sombreada de estos gráficos permite mostrar un balance , ya sea contra una línea de base o entre dos series.</p>	<p><b>Gráfico de dispersión</b></p> <p>La forma estándar de mostrar la relación entre dos variables continuas, cada una de las cuales tiene su propio eje.</p> <p><b>Línea de tiempo + columnas</b></p> <p>Una buena manera de mostrar la relación entre una cantidad (columnas) y un ratio (línea)</p> <p><b>Diagrama de dispersión conectado</b></p> <p>Usualmente se usa para mostrar cómo la relación entre dos variables ha cambiado con el tiempo.</p> <p><b>Bubble Burbujas</b></p> <p>Como un diagrama de dispersión, agrega detalles al dimensionar los círculos de acuerdo con una tercera variable</p> <p><b>Mapa de calor XY</b></p> <p>Buena manera de mostrar los patrones entre 2 categorías, menos buena para pequeñas diferencias en las cantidades.</p>	<p><b>Barras ordenadas</b></p> <p>Los gráficos de barras estándar muestran los rangos de valores mucho más fácilmente cuando se ordenan.</p> <p><b>Columnas ordenadas</b></p> <p>Véase arriba</p> <p><b>Símbolo proporcional ordenados</b></p> <p>Utilícelo cuando haya grandes variaciones entre los valores y/o no sea tan importante ver pequeñas diferencias entre los datos.</p> <p><b>Diagrama de tira de puntos</b></p> <p>Los puntos colocados en orden en una tira son un método que ahorra espacio para diseñar rangos en múltiples categorías.</p> <p><b>Pendiente</b></p> <p>Perfecto para mostrar cómo los rangos han cambiado con el tiempo o varían entre categorías.</p> <p><b>Gráfico de piruletas</b></p> <p>Las piruletas llaman más la atención sobre el valor de los datos que la barra/columna estándar y también pueden mostrar el rango y el valor de manera efectiva.</p> <p><b>Bump</b></p> <p>Eficaz para mostrar clasificaciones cambiantes en varias fechas. Para grandes conjuntos de datos, considere agrupar líneas usando colores.</p>	<p><b>Histograma</b></p> <p>La forma estándar de mostrar una distribución estadística: mantiene pequeños los espacios entre las columnas para resaltar la "forma" de los datos.</p> <p><b>Diagrama de puntos</b></p> <p>Resume distribuciones múltiples mostrando la mediana (centro) y el rango de los datos</p> <p><b>Diagrama de tira de puntos</b></p> <p>Bueno para mostrar valores individuales en una distribución, puede ser un problema cuando demasiados puntos tienen el mismo valor.</p> <p><b>Gráfico de código de barras</b></p> <p>Al igual que los diagramas de tiras de puntos, buenos para mostrar todos los datos en una tabla, funcionan mejor cuando se resaltan valores individuales.</p> <p><b>Gráfico de velas (o cajas)</b></p> <p>Resume distribuciones múltiples mostrando la mediana (centro) y el rango de los datos</p> <p><b>Diagrama de violín</b></p> <p>Similar a un diagrama de caja pero más efectivo con distribuciones complejas (datos que no se pueden resumir con un promedio simple).</p> <p><b>Pirámide de población</b></p> <p>Una forma estándar de mostrar el desglose por edad y sexo de una distribución de población; efectivamente, histogramas consecutivos.</p> <p><b>Curva acumulativa</b></p> <p>Una buena forma de mostrar cuán desigual es una distribución: el eje y siempre es una frecuencia acumulada, el eje x siempre es una medida.</p> <p><b>Polígonos de frecuencia</b></p> <p>Para mostrar múltiples distribuciones de datos. Como un gráfico de líneas normal, es mejor limitarlo a un máximo de 3 o 4 conjuntos de datos.</p> <p><b>Gráfico de burbujas</b></p> <p>Úselo para enfatizar puntos individuales en una distribución. Los puntos se pueden dimensionar a una variable adicional. Mejor con conjuntos de datos de tamaño mediano</p>	<p><b>Línea</b></p> <p>La forma estándar de mostrar una serie temporal cambiante. Si los datos son irregulares, considere marcadores para representar puntos de datos</p> <p><b>Columna</b></p> <p>Las columnas funcionan bien para mostrar cambios a lo largo del tiempo, pero por lo general funcionan mejor con solo una serie de datos a la vez.</p> <p><b>Línea de tiempo + columnas</b></p> <p>Una buena manera de mostrar la relación entre una cantidad (columnas) y un ratio (línea)</p> <p><b>Pendiente</b></p> <p>Bueno para mostrar datos cambiantes siempre que los datos se puedan simplificar en 2 o 3 puntos sin perder una parte clave de la historia</p> <p><b>Gráfico de área</b></p> <p>Utilícelos con cuidado: son buenos para mostrar los cambios en el total, pero ver los cambios en los componentes puede ser muy difícil.</p> <p><b>Gráfico de velas</b></p> <p>Generalmente centrados en la actividad diaria, estos gráficos muestran los puntos de apertura/ cierre y máximos/ mínimos de cada día.</p> <p><b>Gráfico de abanico (proyección)</b></p> <p>Úselo para mostrar la incertidumbre en las proyecciones futuras; por lo general, esto crece a medida que avanza la proyección.</p> <p><b>Diagrama de dispersión conectado</b></p> <p>Una buena manera de mostrar datos cambiantes para dos variables siempre que haya un patrón de progreso relativamente claro.</p> <p><b>Mapa de calor del calendario</b></p> <p>Una excelente manera de mostrar patrones temporales (diario, semanal, mensual), a expensas de mostrar precisión en la cantidad.</p> <p><b>Cronología de Priestley</b></p> <p>Interesante cuando la fecha y la duración son elementos clave de la historia en los datos.</p> <p><b>Círculo línea de tiempo</b></p> <p>Bueno para mostrar valores discretos de tamaño variable en varias categorías (por ejemplo, terremotos por continente).</p> <p><b>Línea de tiempo vertical</b></p> <p>Presenta el tiempo en el eje Y. Bueno para mostrar series de tiempo detalladas que funcionan especialmente bien cuando se desplaza en un dispositivo móvil.</p> <p><b>Sismograma</b></p> <p>Otra alternativa a la línea de tiempo circular para mostrar series donde hay grandes variaciones en los datos.</p> <p><b>Gráfico de torrente</b></p> <p>Un tipo de gráfico de área; usar cuando ver cambios en proporciones a lo largo del tiempo es más importante que los valores individuales</p>	<p><b>Columna</b></p> <p>La forma estándar de comparar el tamaño de las cosas. Siempre debe comenzar en 0 en el eje</p> <p><b>Barra</b></p> <p>Véase más arriba. Bueno cuando los datos no son series temporales y las etiquetas tienen nombres de categoría largos.</p> <p><b>Columna emparejada</b></p> <p>Como columna estándar, pero permite varias series. Puede volverse difícil de leer con más de 2 series.</p> <p><b>Barra emparejada</b></p> <p>Véase más arriba.</p> <p><b>Gráfico de marimekko</b></p> <p>Una buena forma de mostrar el tamaño y la proporción de los datos al mismo tiempo, siempre que los datos no sean demasiado complicados.</p> <p><b>Símbolo proporcional</b></p> <p>Utilícelo cuando haya grandes variaciones entre los valores y/o cuando no sea tan importante ver pequeñas diferencias entre los datos.</p> <p><b>Isotype (pictograma)</b></p> <p>Excelente solución en algunos casos: use solo con números enteros (no corte un brazo para representar un decimal).</p> <p><b>Gráfico de piruletas</b></p> <p>Los gráficos de piruletas llaman más la atención sobre el valor de los datos que la barra/columna estándar: no tiene que comenzar en cero (pero es preferible).</p> <p><b>Gráfico radial o de radar</b></p> <p>Una forma eficiente en el espacio de mostrar el valor de múltiples variables, pero asegúrese de que estén organizadas de una manera que tenga sentido para el lector.</p> <p><b>Coordenadas paralelas</b></p> <p>Una alternativa a los gráficos de radar: de nuevo, la disposición de las variables es importante. Por lo general, se beneficia de resaltar los valores.</p> <p><b>Gráfico de bala</b></p> <p>Bueno para mostrar una medida en el contexto de un objetivo o rango de rendimiento.</p> <p><b>Símbolos agrupados</b></p> <p>Una alternativa a los gráficos de barras/columnas cuando es útil poder contar datos o resaltar elementos individuales.</p>	<p><b>Columna/barra apilada</b></p> <p>Una forma simple de mostrar las relaciones entre una parte y el todo, pero puede ser difícil de leer con más de unos pocos componentes.</p> <p><b>Marimekko</b></p> <p>Una buena forma de mostrar el tamaño y la proporción de los datos al mismo tiempo, siempre que los datos no sean demasiado complicados.</p> <p><b>Gráfico de tarta</b></p> <p>Una forma común de mostrar datos parciales o completos, pero tenga en cuenta que es difícil comparar con precisión el tamaño de los segmentos.</p> <p><b>Gráfico de anillos</b></p> <p>Similar a un gráfico circular, pero el centro puede ser una buena manera de hacer espacio para incluir más información sobre los datos (p. ej., el total).</p> <p><b>Mapa de árbol</b></p> <p>Úselo para relaciones jerárquicas de una parte con el todo; puede ser difícil de leer cuando hay muchos segmentos pequeños.</p> <p><b>Voronoi</b></p> <p>Una forma de convertir puntos en áreas: cualquier punto dentro de cada área está más cerca del punto central que cualquier otro centroide.</p> <p><b>Arco</b></p> <p>Un hemicírculo, a menudo utilizado para visualizar los resultados políticos en los parlamentos.</p> <p><b>Diagrama de cuadrícula</b></p> <p>Bueno para mostrar información de porcentaje , funcionan mejor cuando se usan en números enteros y funcionan bien en forma de diseño múltiple</p> <p><b>Diagrama de Venn</b></p> <p>Generalmente solo se usa para la representación esquemática. Muestra interrelaciones o coincidencias.</p> <p><b>Cascada</b></p> <p>Puede ser útil para mostrar relaciones de parte a todo donde algunos de los componentes son negativos.</p>	<p><b>Mapa coroplético (proporciones)</b></p> <p>El enfoque estándar para poner datos en un mapa: siempre deben ser tasas en lugar de totales y utilizar una base geográfica sensible.</p> <p><b>Símbolos proporcionales</b></p> <p>Úselo para totales en lugar de ratios: tenga cuidado de que las pequeñas diferencias en los datos sean difíciles de ver</p> <p><b>Mapa de flujo</b></p> <p>Para mostrar un movimiento inequívoco en un mapa.</p> <p><b>Mapa de contorno</b></p> <p>Para mostrar áreas de igual valor en un mapa. Puede usar esquemas de color de desviación para mostrar valores +/-</p> <p><b>Cartograma ecualizado</b></p> <p>Convertir cada unidad en un mapa en una forma regular y de igual tamaño, bueno para representar regiones de votación con el mismo valor.</p> <p><b>Cartograma a escala (valor)</b></p> <p>Estirar y encoger un mapa para que cada área tenga el tamaño de acuerdo con un valor particular.</p> <p><b>Densidad de puntos</b></p> <p>Se utiliza para mostrar la ubicación de eventos/ubicaciones individuales; asegúrese de anotar cualquier patrón que el lector deba ver.</p> <p><b>Mapa de calor</b></p> <p>Valores de datos basados en cuadrículas asignados con una escala de colores de intensidad. Como mapa de coropletas, pero no ajustado a una unidad administrativa/ política.</p>	<p><b>Diagrama de Sankey</b></p> <p>Muestra los cambios en los flujos de una condición a por lo menos otra ; bueno para rastrear el resultado final de un proceso complejo.</p> <p><b>Cascada</b></p> <p>Puede ser útil para mostrar relaciones de parte a todo donde algunos de los componentes son negativos.</p> <p><b>Diagrama de cuerdas</b></p> <p>Un diagrama complejo pero poderoso que puede ilustrar flujos bidireccionales (y ganador neto) en una matriz.</p> <p><b>Red</b></p> <p>Se utiliza para mostrar la fuerza y la interconexión de las relaciones de diferentes tipos.</p>

# Vocabulario visual

Diseñando con datos

Hay tantas formas de visualizar datos: ¿cómo sabemos cuál elegir? Use las categorías en la parte superior para decidir qué relación de datos es más importante en su historia, luego mire los diferentes tipos de gráficos dentro de la categoría para formar algunas ideas iniciales sobre lo que podría funcionar mejor. Esta lista no pretende ser exhaustiva ni un asistente, pero es un punto de partida útil para realizar visualizaciones de datos informativas y significativas.

FT graphic: Alan Smith; Chris Campbell; Ian Bott; Liz Faunce; Graham Parrish; Billy Ehrenberg-Shannon; Paul McCallum; Martin Shabe  
Inspired by the Graphic Continuum by Jon Schwabish and Severino Ribeca.  
Traducción al español: Kepa Landa



ft.com/vocabulary



© Financial Times 2016–2019  
This work is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.